



FORTENS™

**DES PARTENAIRES PUISSANTS.
DES CHARIOTS SOLIDES.**

**Chariots Elévateurs Thermiques à Contrepoids
H4.0-5.5FT Fortens / Fortens Advance / Fortens Advance+**

4 000 – 5 500 kg



Les poids (ligne 2-1) son

CARACTERISTIQUES

POIDS

ROUES ET PNEUS

DIMENSIONS

PERFORMANCES

MOTEURMISC

Fortens Advance H4.0FT, H4.5FT, H5.0FT, H5.5FT

CARACTERISTIQUES	1.1	Constructeur	
	1.2	Désignation du modèle	
		Modèle – Désignation du constructeur	
		Moteur/ Transmission	
		Type de freins	
	1.3	Energie: batterie, diesel, GPL, secteur	
	1.4	Conduite: manuelle, accompagnante, debout, assise, préparateur de commande	
	1.5	Capacité de charge	Q (kg)
	1.6	Centre de charge	c (mm)
	1.8	Porte à faux	x (mm)
1.9	Empattement	y (mm)	

HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER
H4.0FT5	H4.0FT5	H4.0FT6	H4.0FT6	H4.5FTS5
Fortens Advance	Fortens Advance	Fortens Advance	Fortens Advance	Fortens Advance
Cummins 3.3L DuraMatch2	GM 4.3L DuraMatch2	Cummins 3.3L DuraMatch2	GM 4.3L DuraMatch2	Cummins 3.3L DuraMatch2
A tambour ADS ou A bain d'huile	A tambour ADS ou A bain d'huile	A tambour ADS ou A bain d'huile	A tambour ADS ou A bain d'huile	A tambour ADS ou A bain d'huile
Diesel	GPL	Diesel	GPL	Diesel
Assise	Assise	Assise	Assise	Assise
4 000	4 000	4 000	4 000	4 500
500	500	600	600	500
522,1	522,1	522,1	522,1	522,1
1 830	1 830	1 830	1 830	1 830

Poids	2.1	Poids à vide	kg
	2.2	Charge par essieu en charge, avant/arrière	kg
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg

6 298		6 033		6 672		6 243		6 630	
8 849	1 077	8 464	1 198	8 910	1 390	8 999	1 243	9 496	1 216
2 923	3 375	2 603	3 429	3 003	3 669	2 561	3 682	2 829	3 801

ROUES ET PNEUS	3.1	Pneus: L = pneumatiques, V = bandages, SE = pneus pleins	
	3.2	Dimensions des roues, avant	
	3.3	Dimensions des roues, arrière	
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrice)	
	3.6	Largeur de la voie, avant	b ₁₀ (mm)
	3.7	Largeur de la voie, arrière	b ₁₁ (mm)

SE		SE		SE		SE		SE	
250 x 15		250 x 15		250 x 15		250 x 15		250 x 15	
7,00 x 12		7,00 x 12		7,00 x 12		7,00 x 12		7,00 x 12	
2X	2	2X	2	2X	2	2X	2	2X	2
1 152		1 152		1 152		1 152		1 152	
1 136		1 136		1 136		1 136		1 136	

DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât, α = avant / β = arrière	degrés
	4.2	Hauteur du mât abaissé	h_1 (mm)
	4.3	Levée libre ¶	h_2 (mm)
	4.4	Hauteur de levage ¶	h_3 (mm)
	4.5	Hauteur du mât déployé +	h_4 (mm)
	4.7	Hauteur du toit protecteur ■	h_6 (mm)
	4.8	Hauteur du siège ○	h_7 (mm)
	4.12	Hauteur de l'axe de remorquage	h_{10} (mm)
	4.19	Longueur hors tout	l_1 (mm)
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l_2 (mm)
	4.21	Largeur hors tout - standard / voie élargie / avec roues jumellées	b_1/b_2 (mm)
	4.22	Dimensions des fourches	$s/e/l$ (mm)
	4.23	Tablier porte-fourches selon DIN 15173. Classe A/B	
	4.24	Largeur tablier porte-fourches ●	b_3 (mm)
	4.31	Garde au sol sous le mât, en charge	m_1 (mm)
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m_2 (mm)
4.33	Largeur d'allée avec palette 1 000 mm x 1 200 mm de large ◆	Ast (mm)	
4.34	Largeur d'allée avec palette 800 mm x 1 200 mm de long ◆	Ast (mm)	
4.35	Rayon de giration extérieur	W_a (mm)	
4.36	Rayon de giration intérieur	b_{13} (mm)	

6	10	6	10	6	10	6	10	6	10		
2 175		2 175		2 175		2 175		2 215			
100		100		100		100		100			
3 000		3 000		3 000		3 000		2 740			
3 815		3 815		3 815		3 815		3 730			
2 258		2 258		2 258		2 258		2 258			
1 159		1 159		1 159		1 159		1 159			
429		429		429		429		429			
3 945		3 945		4 176		4 176		4 197			
2 945		2 945		2 976		2 976		2 997			
1 402	1 485	1 773	1 402	1 485	1 773	1 402	1 485	1 773	1 402	1 485	1 773
50	125	1 000	50	125	1 000	50	125	1 200	50	150	1 200
III A			III A			III A			IV A		
1 219			1 219			1 219			1 219		
151			151			150			194		
194			194			194			194		
4 292			4 292			4 321			4 341		
4 492			4 492			4 521			4 541		
2 570			2 570			2 599			2 619		
50			50			50			50		

PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h
	5.2	Vitesse de levée en charge/à vide	m/sec
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide	m/sec
	5.5	Force de traction en charge/à vide @ 1,6 km/h	N
	5.6	Force de traction en charge/à vide	N
	5.7	Performances en rampe en charge/à vide @ 4,8 km/h †	%
	5.8	Performances en rampe en charge/à vide @ 1,6 km/h †	%
	5.10	Frein de service	

20,7	21,6	23,3	24,4	20,7	21,6	23,3	24,4	20,7	21,6
0,60	0,66	0,61	0,62	0,60	0,66	0,61	0,62	0,48	0,53
0,55	0,47	0,55	0,47	0,55	0,47	0,55	0,47	0,51	0,42
32 900	17 500	29 400	16 800	32 900	18 000	29 300	16 500	32 800	17 000
38 800	17 500	33 500	16 800	38 700	18 000	33 400	16 500	38 700	17 000
24,6	29,6	23,4	29,6	23,6	28,7	21,8	28,1	22,6	27,1
35,9	29,6	32,7	29,6	34,4	28,7	30,5	28,1	32,8	27,1
Hydraulique		Hydraulique		Hydraulique		Hydraulique		Hydraulique	

MOTEUR	7.1	Constructeur du moteur / type	
	7.2	Puissance moteur selon ISO1585 / DIN 6271	kW
	7.3	régime moteur (tr/mn)	rpm
	7.4	Nombre de cylindres / cylindrée	cm ³

Cummins QSB3.3		GM 4.3L		Cummins QSB3.3		GM 4.3L		Cummins QSB3.3	
60		77		60		77		60	
2 200		2 400		2 200		2 400		2 200	
4	3 261	6	4 302	4	3 261	6	4 302	4	3 261

IMSC	8.1	Boîte de vitesse	
	8.2	Pression hydraulique de service pour les accessoires	bar
	8.3	Débit d'huile hydraulique pour les accessoires Π	l/min
	8.4	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur sans / avec cabine (Lpaz) $\diamond$	dB (A)
		Niveau sonore (Lwaz) à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB
	8.5	Type d'axe de remorquage	

Automatique		Automatique		Automatique		Automatique		Automatique	
155		155		155		155		155	
83,3		83,3		83,3		83,3		83,3	
79	79	82	80	79	79	82	80	79	79
104		105		104		105		104	
Axe		Axe		Axe		Axe		Axe	

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198

Equipement et poids:

Les poids (ligne 2.1) sont indiqués sur base des caractéristiques suivantes: Chariot complet avec mât duplex à levée libre limitée 3 050 mm (H4.0FT) / 2 800 mm (H4.5-5.5FT), tablier standard, fourches de 1 000 mm (H4.0FT) / 1 200 mm (H4.5-5.5FT), Micro leviers, toit protecteur et pneus pleins souples sur les roues motrices et directrices.

CARACI ERIS IQUES

POIDS

ROUES E I PNEUS

DIMENSIONS

PERFORMANCES

MOIEURMISC

Fortens Advance+ H4.0FT, H4.5FT, H5.0FT, H5.5FT

CARACTERISTIQUES	1.1	Constructeur	
	1.2	Désignation du modèle	
		Modèle – Désignation du constructeur	
		Moteur/ Transmission	
		Type de freins	
	1.3	Energie: batterie, diesel, GPL, secteur	
	1.4	Conduite: manuelle, accompagnante, debout, assise, préparateur de commande	
	1.5	Capacité de charge	Q (kg)
	1.6	Centre de charge	c (mm)
	1.8	Porte à faux	x (mm)
1.9	Empattement	y (mm)	

POIDS	2.1	Poids à vide	kg
	2.2	Charge par essieu en charge, avant/arrière	kg
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg

ROUES ET PNEUS	3.1	Pneus: L = pneumatiques, V = bandages, SE = pneus pleins	
	3.2	Dimensions des roues, avant	
	3.3	Dimensions des roues, arrière	
	3.5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrice)	
	3.6	Largeur de la voie, avant	b ₁₀ (mm)
	3.7	Largeur de la voie, arrière	b ₁₁ (mm)

DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât, α = avant / β = arrière	degrés
	4.2	Hauteur du mât abaissé	h_1 (mm)
	4.3	Levée libre 	h_2 (mm)
	4.4	Hauteur de levage 	h_3 (mm)
	4.5	Hauteur du mât déployé $+$	h_4 (mm)
	4.7	Hauteur du toit protecteur 	h_6 (mm)
	4.8	Hauteur du siège 	h_7 (mm)
	4.12	Hauteur de l'axe de remorquage	h_{10} (mm)
	4.19	Longueur hors tout	l_1 (mm)
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l_2 (mm)
	4.21	Largeur hors tout - standard / voie élargie / avec roues jumellées	b_1/b_2 (mm)
	4.22	Dimensions des fourches	$s/e/l$ (mm)
	4.23	Tablier porte-fourches selon DIN 15173, Classe A/B	
	4.24	Largeur tablier porte-fourches 	b_3 (mm)
	4.31	Garde au sol sous le mât, en charge	m_1 (mm)
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m_2 (mm)
4.33	Largeur d'allée avec palette 1 000 mm x 1 200 mm de large 	Ast (mm)	
4.34	Largeur d'allée avec palette 800 mm x 1 200 mm de long 	Ast (mm)	
4.35	Rayon de giration extérieur	W_6 (mm)	
4.36	Rayon de giration intérieur	b_{13} (mm)	

PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h
	5.2	Vitesse de levée en charge/à vide	m/sec
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide	m/sec
	5.5	Force de traction en charge/à vide @ 1.6 km/h	N
	5.6	Force de traction en charge/à vide	N
	5.7	Performances en rampe en charge/à vide @ 4.8 km/h †	%
	5.8	Performances en rampe en charge/à vide @ 1.6 km/h †	%
	5.10	Frein de service	

MOTEUR	7.1	Constructeur du moteur / type	
	7.2	Puissance moteur selon ISO1585 / DIN 6271	kW
	7.3	régime moteur (tr/mn)	rpm
	7.4	Nombre de cylindres / cylindrée	cm³

M5C	8.1	Boîte de vitesse	
	8.2	Pression hydraulique de service pour les accessoires	bar
	8.3	Débit d'huile hydraulique pour les accessoires	l/min
	8.4	Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur sans / avec cabine (Lpaz) ◇	dB (A)
		Niveau sonore (Lwaz) à l'extérieur du chariot (2001/14/CE)	dB
	8.5	Type d'axe de remorquage	

<i>HYSTER</i>	<i>HYSTER</i>	<i>HYSTER</i>	<i>HYSTER</i>	<i>HYSTER</i>
H4.0FT5	H4.0FT5	H4.0FT6	H4.0FT6	H4.5FTS5
Fortens Advance +	Fortens Advance +	Fortens Advance +	Fortens Advance +	Fortens Advance +
Cummins 3.3L DuraMatch Plus2	GM 4.3L DuraMatch Plus2	Cummins 3.3L DuraMatch Plus2	GM 4.3L DuraMatch Plus2	Cummins 3.3L DuraMatch Plus2
A bain d'huile	A bain d'huile	A bain d'huile	A bain d'huile	A bain d'huile
Diesel	GPL	Diesel	GPL	Diesel
Assise	Assise	Assise	Assise	Assise
4 000	4 000	4 000	4 000	4 500
500	500	600	600	500
522,1	522,1	522,1	522,1	522,1
1 830	1 830	1 830	1 830	1 830

6 298		6 033		6 672		6 243		6 630	
8 849	1 077	8 464	1 198	8 910	1 390	8 999	1 243	9 496	1 216
2 923	3 375	2 603	3 429	3 003	3 669	2 561	3 682	2 829	3 801

SE		SE		SE		SE		SE	
250 x 15		250 x 15		250 x 15		250 x 15		250 x 15	
7,00 x 12		7,00 x 12		7,00 x 12		7,00 x 12		7,00 x 12	
2X	2	2X	2	2X	2	2X	2	2X	2
1 152		1 152		1 152		1 152		1 152	
1 136		1 136		1 136		1 136		1 136	

6	10	6	10	6	10	6	10	6	10					
2 175		2 175		2 175		2 175		2 215						
100		100		100		100		100						
3 000		3 000		3 000		3 000		2 740						
3 815		3 815		3 815		3 815		3 730						
2 258		2 258		2 258		2 258		2 258						
1 159		1 159		1 159		1 159		1 159						
429		429		429		429		429						
3 945		3 945		4 176		4 176		4 197						
2 945		2 945		2 976		2 976		2 997						
1 402	1 485	1 773	1 402	1 485	1 773	1 402	1 485	1 773	1 402	1 485	1 773			
50	125	1 000	50	125	1 000	50	125	1 200	50	125	1 200	60	150	1 200
III A			III A			III A			III A			IV A		
1 219			1 219			1 219			1 219			1 219		
151			151			150			150			194		
194			194			194			194			194		
4 292			4 292			4 321			4 321			4 341		
4 492			4 492			4 521			4 521			4 541		
2 570			2 570			2 599			2 599			2 619		
50			50			50			50			50		

19,6	20,4	21,8	22,8	19,6	20,4	21,8	22,8	19,6	20,4
0,60	0,66	0,61	0,62	0,60	0,66	0,61	0,62	0,48	0,53
0,55	0,47	0,55	0,47	0,55	0,47	0,55	0,47	0,51	0,42
26 700	17 500	36 700	16 800	26 700	18 000	36 600	16 500	26 700	17 000
26 700	17 500	44 200	16 800	26 700	18 000	44 100	16 500	26 700	17 000
25,6	29,6	26,4	29,6	24,6	28,7	25,0	28,1	22,5	27,1
28,5	29,6	42,0	29,6	27,4	28,7	39,1	28,1	26,6	27,1
Hydraulique		Hydraulique		Hydraulique		Hydraulique		Hydraulique	

Cummins QSB3.3		GM 4.3L		Cummins QSB3.3		GM 4.3L		Cummins QSB3.3	
60		77		60		77		60	
2 200		2 400		2 200		2 400		2 200	
4	3 261	6	4 302	4	3 261	6	4 302	4	3 261

Automatique		Automatique		Automatique		Automatique		Automatique	
155		155		155		155		155	
83,3		83,3		83,3		83,3		83,3	
79	79	82	80	79	79	82	80	79	79
104		105		104		105		104	
Axe		Axe		Axe		Axe		Axe	

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198

Equipement et poids:

Les poids (ligne 2.1) sont indiqués sur base des caractéristiques suivantes: Chariot complet avec mât duplex à levée libre limitée 3 050 mm (H4.0FT) / 2 800 mm (H4.5-5.5FT), tablier standard, fourches de 1 000 mm (H4.0FT) / 1 200 mm (H4.5-5.5FT), Micro leviers, toit protecteur et pneus pleins souples sur les roues motrices et directrices.

CARACTERISTIQUES

POIDS

ROUES ET PNEUS

DIMENSIONS

PERFORMANCES

MOTEUR

MISC

Information sur les mâts et les capacités

Les chariots élévateurs illustrés dans ce document peuvent comporter des équipements en option. Veuillez contacter votre concessionnaire Hyster pour information.

Mât H4.0FT5/FT6						Mât H4.5FTS5-H5.5FT					
	Hauteur maximale des fourches (mm)	Inclinaison AR	Hauteur hors tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout mât déployé (mm)	Levée libre (dessus des fourches /sol en mm)		Hauteur maximale des fourches (mm)	Inclinaison AR	Hauteur hors tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout mât déployé (mm)	Levée libre (dessus des fourches /sol en mm)
Duplex à levée libre limitée	3 050	10°	2 175	4 300 ❖	150 ▽	Duplex à levée libre limitée	2 800	10°	2 215	4 065 ❖	160 ▽
	3 650	10°	2 475	4 900 ❖	150 ▽		3 400	10°	2 515	4 665 ❖	160 ▽
	4 250	10°	2 775	5 500 ❖	150 ▽		4 000	10°	2 815	5 265 ❖	160 ▽
	4 950	6°	3 225	6 200 ❖	150 ▽		4 700	6°	3 265	5 965 ❖	160 ▽
Duplex à levée libre	3 075	10°	2 175	4 325 ❖	1 355 ▽	Duplex à levée libre	5 300	6°	3 665	6 565 ❖	160 ▽
	3 675	10°	2 475	4 925 ❖	1 655 ▽		5 900	6°	4 065	7 165 ❖	160 ▽
Triplex à levée libre	4 415	6°	2 175	5 665 ❖	1 355 ▽	Triplex à levée libre	2 825	10°	2 215	4 090 ❖	1 230 ▽
	4 950	6°	2 375	6 200 ❖	1 555 ▽		3 425	10°	2 515	4 690 ❖	1 530 ▽
	5 250	6°	2 475	6 500 ❖	1 655 ▽		4 145	6°	2 215	5 415 ❖	1 230 ▽
	5 550	6°	2 575	6 800 ❖	1 755 ▽		5 000	6°	2 515	6 265 ❖	1 530 ▽
	6 000	6°	2 775	7 250 ❖	1 955 ▽		5 300	6°	2 615	6 565 ❖	1 630 ▽

H4.0FT5-H4.0FT6 - Capacité nominale kg @ 500 mm (a) ou 600 mm (b) centre de charge						H4.0FT5-H4.0FT6 - Capacité nominale kg @ 500 mm (a) ou 600 mm (b) centre de charge					
	Equipé de pneus pleins souples						Pneus Michelin radiaux				
	Hauteur maximale des fourches (mm)	Sans déplacement latéral		Avec déplacement latéral			Hauteur maximale des fourches (mm)	Sans déplacement latéral		Avec déplacement latéral	
		H4.0FT5 (a)	H4.0FT6 (b)	H4.0FT5 (a)	H4.0FT6 (b)			H4.0FT5 (a)	H4.0FT6 (b)	H4.0FT5 (a)	H4.0FT6 (b)
Duplex à levée libre limitée	3 050	4 000	4 000	4 000	4 000	Duplex à levée libre limitée	3 050	4 000	4 000	4 000	4 000
	3 650	4 000	4 000	4 000	4 000		3 650	4 000	4 000	4 000	4 000
	4 250	4 000	4 000	4 000	4 000		4 250	4 000	4 000	4 000	4 000
	4 950	3 890	3 890	3 890	3 890		4 950	3 880	3 890	3 880	3 890
Duplex à levée libre	3 075	4 000	4 000	4 000	4 000	Duplex à levée libre	3 075	4 000	4 000	4 000	4 000
	3 675	4 000	4 000	4 000	4 000		3 675	4 000	4 000	4 000	4 000
Triplex à levée libre	4 415	4 000	4 000	4 000	4 000	Triplex à levée libre	4 415	4 000	4 000	4 000	4 000
	4 950	3 880	3 880	3 880	3 870		4 950	3 880 ⚡	3 880 ⚡	3 880 ⚡	3 870 ⚡
	5 250	3 810	3 810	3 810	3 790		5 250	3 800 ⚡	3 810 ⚡	3 800 ⚡	3 790 ⚡
	5 550	3 730	3 740	3 730	3 710		5 550	3 730 ✖	3 740 ✖	3 730 ✖	3 710 ✖
	6 000	3 610	3 620	3 590	3 580		6 000	3 610 ✖	3 620 ✖	3 590 ✖	3 580 ✖

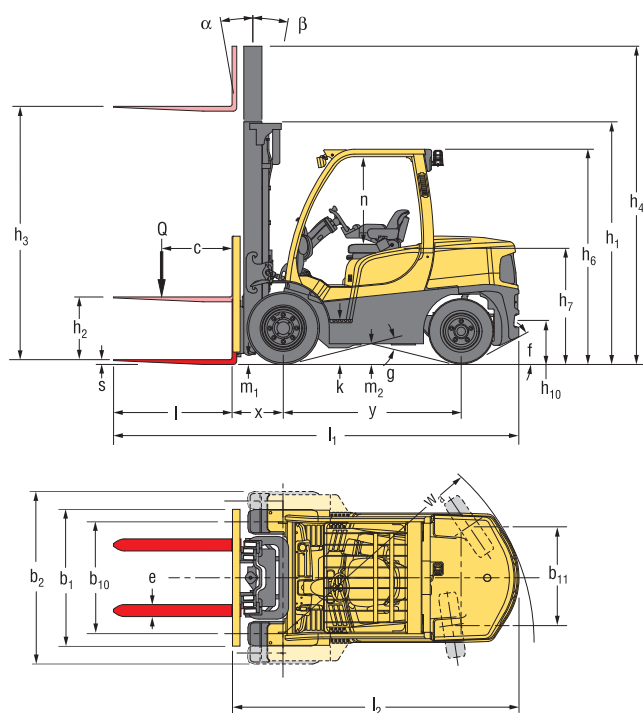
H4.0FTS5-H5.5FT - Capacité nominale kg @ 500 mm (a) ou 600 mm (b) centre de charge										
Equipé de pneus pleins souples										
Hauteur maximale des fourches (mm)	Sans déplacement latéral		Sans déplacement latéral		Hauteur maximale des fourches (mm)	Avec déplacement latéral		Avec déplacement latéral		
	H4.5FTS5 (a)	H4.5FT6 (b)	H5.0FT (b)	H5.5FT (b)		H4.5FTS5 (a)	H4.5FT6 (b)	H5.0FT (b)	H5.5FT (b)	
Duplex à levée libre limitée	2 800	4 500	4 500	5 000	5 500	2 800	4 500	4 500	5 000	5 500
	3 400	4 500	4 500	5 000	5 500	3 400	4 500	4 500	5 000	5 500
	4 000	4 500	4 500	5 000	5 500	4 000	4 480	4 500	5 000	5 500
	4 700	4 390	4 390	4 890	5 380	4 700	4 340	4 390	4 890	5 380
	5 300	4 240	4 250	4 740	5 230	5 300	4 160	4 250	4 740	5 230
	5 900	4 070	4 100	4 580	5 050	5 900	3 970	4 100	4 580	5 050
Duplex à levée libre	2 825	4 500	4 500	5 000	5 500	2 825	4 480	4 500	5 000	5 500
	3 425	4 500	4 500	5 000	5 500	3 425	4 460	4 500	5 000	5 500
Triplex à levée libre	4 145	4 500	4 500	5 000	5 500	4 145	4 420	4 500	5 000	5 500
	5 000	4 300	4 310	4 800	5 290	5 000	4 200	4 310	4 800	5 290
	5 300	4 230	4 240	4 730	5 210	5 300	4 120	4 240	4 730	5 210

H4.0FTS5-H5.5FT - Capacité nominale kg @ 500 mm (a) ou 600 mm (b) centre de charge										
Pneus Michelin radiaux										
Hauteur maximale des fourches (mm)	Sans déplacement latéral		Sans déplacement latéral		Hauteur maximale des fourches (mm)	Avec déplacement latéral		Avec déplacement latéral		
	H4.5FTS5 (a)	H4.5FT6 (b)	H5.0FT (b)	H5.5FT (b)		H4.5FTS5 (a)	H4.5FT6 (b)	H5.0FT (b)	H5.5FT (b)	
Duplex à levée libre limitée	2 800	4 500	4 500	5 000	5 500	2 800	4 500	4 500	5 000	5 500
	3 400	4 500	4 500	5 000	5 500	3 400	4 500	4 500	5 000	5 500
	4 000	4 500	4 500	5 000	5 500	4 000	4 480	4 500	5 000	5 500
	4 700	4 380	4 390	4 880	5 380 ⚡	4 700	4 340	4 390	4 880	5 380 ⚡
	5 300	4 230 ⚡	4 250 ⚡	4 730 ⚡	5 220 ⚡	5 300	4 160 ⚡	4 250 ⚡	4 730 ⚡	5 220 ⚡
	5 900	4 070 ✖	4 090 ⚡	4 570 ✖	5 050 ✖	5 900	3 970 ✖	4 090 ⚡	4 570 ✖	5 050 ✖
Duplex à levée libre	2 825	4 500	4 500	5 000	5 500	2 825	4 480	4 500	5 000	5 500
	3 425	4 500	4 500	5 000	5 500	3 425	4 460	4 500	5 000	5 500
Triplex à levée libre	4 145	4 500	4 500	5 000	5 500	4 145	4 420	4 500	5 000	5 500
	5 000	4 270 ⚡	4 310 ⚡	4 800 ⚡	5 290 ⚡	5 000	4 200 ⚡	4 310 ⚡	4 800 ⚡	5 290 ⚡
	5 300	4 220 ✖	4 240 ⚡	4 730 ✖	5 210 ✖	5 300	4 120 ✖	4 240 ⚡	4 730 ✖	5 210 ✖

Remarque: Pour calculer les capacités résiduelles avec des configurations de chariots différentes de celles figurants sur les tables ci-dessus, consultez votre concessionnaire Hyster.

Les capacités nominales indiquées s'appliquent à des chariots équipés : d'un tablier standard ou à déplacement latéral et de fourches d'une longueur nominale. Les mâts au-dessus de la hauteur maximale des fourches indiquée ici sont classés comme des mâts à grande levée qui peuvent suivant la configuration de pneus et de la voie nécessiter une réduction de capacité, une inclinaison AR limitée ou une voie élargie.

Dimensions du chariot



= Centre de gravité du chariot à vide

$Ast = W_a + x + l_6 + a$ (voir lignes 4.33 & 4.34)

a = marge de fonctionnement

(selon la norme VDI = 200 mm; selon la recommandation BITA = 300 mm)

l_6 = Longueur de la charge

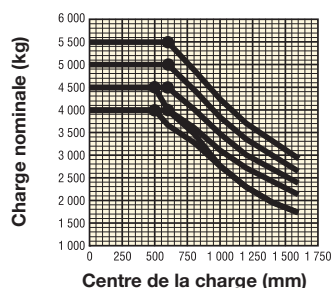
Modèle

H4.0FT5 H4.0FT6 H4.5FT5 H4.5FT6 H5.0FT H5.5FT

Dimensions (mm)

f	37%	27,5%	33%	32%	32%	28%
g	28°	28°	28°	30°	30°	30°
k	441	441	441	484	484	484
n	1 062	1 062	1 062	1 062	1 062	1 062

Capacités nominales



Centre de la charge

Distance entre la face avant des fourches et le centre de gravité de la charge.

Charge nominale

Basée sur des mâts verticaux, jusqu'à 4 250 mm de levée (H4.0FT) et jusqu'à 4 000 mm de levée (H4.5-5.5FT).

REMARQUE:

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où le chariot opère. Si ces spécifications sont limitées, l'application proposée devra faire l'objet d'une discussion avec votre concessionnaire.

- ¶ Bas des fourches
- ✦ Sans dossier de protection de charge
- h_6 sujet à +/- 5 mm de tolérance
- Siège à suspension total en position comprimée
- Oter 32 mm sans dossier de protection de charge
- ◆ La largeur des allées entre rayonnages (lignes 4.33 & 4.34) se base sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.
- † Les chiffres relatifs à la rampe maximale (lignes 5.7 & 5.8) sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées. Suivez les instructions figurant dans le manuel d'utilisation, fonctionnement en pente.
- ✠ Variable
- ◇ Mesurée suivant les cycles de tests et sur la base des indications de poids contenues dans la norme EN 12053
- ☎ Consultez votre concessionnaire Hyster

Tableaux des mâts:

- ✦ Avec dossier de charge
- ▽ Sans dossier de charge
- ◐ Voie élargie ou roues jumellées requises
- ✱ Roues jumellées requises

Attention

La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Lorsque le tablier ou la charge est élevée, la stabilité du chariot est réduite. Il est important de limiter au minimum l'inclinaison du mât dans un sens ou dans l'autre lorsque les charges sont en élévées. Les caristes devront recevoir la formation nécessaire et respecter les instructions contenues dans le manuel d'utilisation.

La Société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.



Ce chariot est conforme à la réglementation CE actuelle.

Configuration des chariots

La gamme Fortens™ d' Hyster a été conçue pour répondre à une large gamme d'applications et aux objectifs de rentabilité exigés par nos clients

Les chariots de la série H4.0-5.5FT sont disponibles en plusieurs configurations, avec un choix possible parmi différents groupes motopropulseurs et ce, pour répondre au mieux aux exigences opérationnelles. Chaque configuration offre une meilleure efficacité, une grande fiabilité, des coûts d'exploitation réduits et une grande facilité d'entretien.

Modèle/Configuration	H4.0FT5			H4.0FT6		
DIESEL	Moteur	Transmission	Freins	Moteur	Transmission	Freins
Fortens	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS
Fortens Advance	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS
	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
Fortens Advance+	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile
Modèle/Configuration	H4.5FTS5			H4.5FT6		
DIESEL	Moteur	Transmission	Freins	Moteur	Transmission	Freins
Fortens	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile
Fortens Advance	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile	-	-	-
Fortens Advance+	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile
Modèle/Configuration	H5.0FT			H5.5FT		
DIESEL	Moteur	Transmission	Freins	Moteur	Transmission	Freins
Fortens	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile
Fortens Advance	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
Fortens Advance+	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	Cummins 3.3L Turbo	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile
Modèle/Configuration	H4.0FT5			H4.0FT6		
Gaz	Moteur	Transmission	Freins	Moteur	Transmission	Freins
Fortens	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS
Fortens Advance	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS
	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 speed	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
Fortens Advance+	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile
Modèle/Configuration	H4.5FTS5			H4.5FT6		
Gaz	Moteur	Transmission	Freins	Moteur	Transmission	Freins
Fortens	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile
Fortens Advance	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile	-	-	-
Fortens Advance+	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile
Modèle/Configuration	H5.0FT			H5.5FT		
Gaz	Moteur	Transmission	Freins	Moteur	Transmission	Freins
Fortens	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile
Fortens Advance	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
Fortens Advance+	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile

Pour toutes les options de configurations, reportez-vous au tarif.

Caractéristiques du chariot

Les modèles Fortens et Fortens Advance sont équipés de la **transmission DuraMatch™** à commande électronique, respectivement à une et deux vitesses, offrant:

- **Système de décélération automatique (ADS).** Il ralentit automatiquement le chariot lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée et provoque finalement l'arrêt du chariot, ce qui contribue à prolonger la durée de vie des freins. En outre, cette fonctionnalité permet au cariste de positionner avec précision le chariot élévateur devant une charge. Le système de décélération automatique comporte 10 plages de réglages qui peuvent être paramétrés par un technicien de maintenance depuis l'afficheur tableau de bord. Ces paramètres correspondent à différentes caractéristiques de freinage, de "très progressif" à "agressif", en fonction des besoins de l'application.
- **Inversion maîtrisée du sens de marche.** Le Pacesetter VSM™ commande la transmission et permet des changements du sens de marche tout en douceur. Le VSM diminue l'accélération pour ralentir le moteur, active la décélération automatique pour arrêter le chariot, change automatiquement le sens de marche de la transmission et augmente l'accélération pour faire repartir le chariot élévateur. Le système élimine pratiquement le patinage des pneus et les effets de choc sur la transmission et augmente substantiellement la durée de vie des pneus. Comme pour le système de décélération automatique, un technicien de maintenance peut programmer ce système depuis l'afficheur tableau de bord avec une plage de réglages allant de 1 à 10 en fonction des besoins de l'application.
- **Recul en rampe contrôlé.** Lorsque la pédale de frein ou d'accélérateur est relâchée, la transmission contrôle la vitesse de descente du chariot sur la pente, pour une maîtrise en rampe optimale et une plus grande productivité pour l'opérateur.

Les modèles Fortens Advance+ sont fournis avec la **transmission DuraMatch™ Plus 2**, deux vitesses, à commande électronique et aux fonctionnalités étendues. Cette transmission, en plus des caractéristiques mentionnées ci-dessus vous offre :

- **Système de gestion de l'accélérateur.** Il permet à l'opérateur de gérer sa vitesse de translation en fonction de la position de son pied sur la pédale de l'accélérateur. Il est par exemple possible de maintenir une certaine vitesse à la fois sur sol plat et en pente sans avoir besoin d'enfoncer davantage la pédale. Le système compense également le fonctionnement hydraulique et la force de traction.
- **Système de décélération automatique dynamique.** Comme pour la transmission DuraMatch™, l'opérateur peut faire ralentir le chariot sans utiliser le frein. Ce sont les paramètres 1 à 10 du tableau de bord qui déterminent la vitesse de freinage. En outre, grâce au système de gestion de l'accélérateur, il est possible d'ajuster avec précision la vitesse de décélération, en fonction de la rapidité avec laquelle l'opérateur enlève son pied de la pédale de l'accélérateur.
- **Hydraulique à vitesse automatique avec contrôle de l'approche lente automatique.** Lorsque le chariot soulève une charge, le régime du moteur augmente automatiquement afin de fournir la pleine puissance hydraulique. Le Pacesetter VSM™ maintient la vitesse de translation actuelle (ou empêche la translation) jusqu'à ce que l'opérateur change la position de son pied sur l'accélérateur. L'opérateur n'a pas besoin d'actionner l'avance lente, et la productivité augmente grâce à la simplification des actions effectuées par l'opérateur.
- La **première vitesse** offre une **plus grande force de traction** pour une utilisation en rampe.
- La **seconde vitesse** offre une efficacité optimale du moteur dans les applications où de longues distances de déplacement sont fréquentes.

Les transmissions sont compatibles avec le radiateur combi double, le contrepoids à tunnel d'air optimisé, et le ventilateur de type soufflant, afin de garantir le meilleur niveau de refroidissement de l'industrie.

Les freins à bain d'huile offrent des coûts et des temps de maintenance / réparation réduits. Résultat : une plus grande fiabilité et un temps de fonctionnement effectif accru.

Les chariots équipés de freins à bain d'huile sont parfaitement adaptés aux environnements humides, sales ou corrosifs, et assurent des performances de freinage régulières durant leur vie. L'unité étanche, abrite les disques de freins et empêche la pénétration de contaminants ou d'objets pouvant les endommager.

Les groupes moto propulseurs sont commandés, protégés et gérés par le **Pacesetter VSM™** véritable ordinateur industriel embarqué et doté d'un câblage CANbus.

Ce système permet le réglage et l'optimisation de modes de fonctionnement du chariot et le contrôle des fonctions clés. Il permet des diagnostics rapides et aisés : les temps d'immobilisation dus aux réparations et les remplacements de pièces sont donc minimisés.

Les circuits hydrauliques sont sécurisés : ils sont équipés de joints toriques interdisant les fuites, pour une meilleure fiabilité.

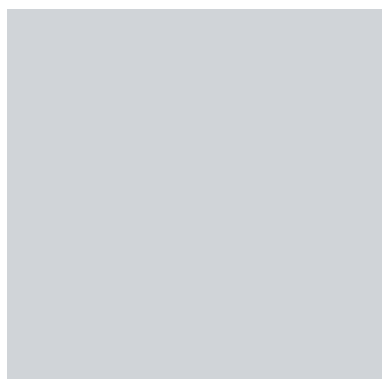
Des capteurs et les interrupteurs à effet Hall, sans mécanisme, équipent les chariots et sont conçus pour tenir au moins la durée de vie du chariot.

Le compartiment opérateur offre la meilleure **ergonomie** qui soit, pour un confort maximal et une productivité optimale.

- L'espace opérateur est optimisé, grâce à un nouveau modèle de protège-conducteur et à un espace au sol agrandi.
- L'accès au poste de conduite, facilité par le concept de la prise sur 3 points, s'effectue par une marche d'accès ouverte antidérapante située à seulement 42,5 cm du sol.
- L'ensemble de transmission isolé minimise l'effet des vibrations sur le groupe de propulsion.
- L'accoudoir réglable qui accompagne les configurations e-hydrauliques TouchPoint™ ou TouchControl™ se déplace avec le siège et coulisse vers l'avant.
- La poignée arrière, munie d'un bouton d'avertisseur sonore, facilite la conduite en marche arrière.
- Une colonne de direction, réglable à l'infini, un volant de 30 cm de diamètre muni d'une boule de volant, ainsi qu'un siège suspendu, augmentent le confort de l'opérateur.

Le Fortens d' Hyster est le chariot le plus rapide et le plus facile **d'entretien**.

- Un accès total depuis l'avant jusqu'au contrepoids arrière pour la maintenance ainsi que la disposition simplifiée du câblage électrique et des circuits hydraulique facilitent significativement l'accès aux divers composants. Le temps nécessaire aux réparations et à l'entretien régulier est donc réduit.
- Les systèmes de diagnostics et de contrôles quotidiens, rapides et identifiés par des codes de couleur, peuvent être gérés via l'afficheur du tableau de bord.
- L'intervalle de remplacement du liquide de refroidissement du moteur et de l'huile hydraulique est de 4 000 heures, contribuant ainsi à la réduction des temps d'immobilisation.



Des Partenaires Puissants, des Chariots Solides, pour les Applications et les Utilisateurs Exigents, Partout dans le Monde.

Hyster propose une gamme complète de matériels de magasinage, de chariots élévateurs à contrepoids thermiques et électriques, de gros chariots pour la manutention de conteneurs ainsi qu'une série de reachstackers.

Hyster se veut bien plus qu'un fournisseur de chariots élévateurs. Notre objectif est d'offrir un partenariat global permettant de répondre à tout l'éventail des questions de manutention.

Que vous ayez besoin de conseils de professionnels sur la gestion de votre parc, d'une assistance maintenance parfaitement qualifiée ou de pièces détachées qui vous soient livrées avec fiabilité, vous pouvez compter sur Hyster.

Notre réseau de concessionnaires - des experts parfaitement formés - vous assure une assistance réactive, dans votre zone géographique. Ils peuvent vous proposer des solutions financières rentables et mettre en place des programmes de maintenance bien gérés, au meilleur rapport qualité/prix. Notre société s'occupe de vos besoins en manutention pour que, de votre côté, vous puissiez vous consacrer à la réussite de votre société.



Hyster Europe, Flagship House, Reading Road North, Fleet, Hants GU51 4WD, Angleterre.

Tel: +44 (0) 1252 810261

Fax: +44 (0) 1252 770702

Email: infoeurope@hyster.com

Website: www.hyster.com/europe

Une Division de NACCO Materials Handling Ltd.

Hyster®, **HYSTER**®, Vista® and Monotrol® sont des marques déposées de la société Hyster aux Etats-Unis et dans certains autres pays. ™, Fortens™, Pacesetter VSM™, DuraMatch™, DuraMatch Plus™, TouchPoint™, TouchControl™, EZXchange & HSM™ sont des marques déposées de la société Hyster aux Etats-Unis et dans certains autres pays.

